

Passe, van de — Franken, D. L'oeuvre gravé des van de Passe. Amst.-Paris, 1881, in-4, cart. One of the few copies on large, hand-made paper, unopened, uncut. 318 pp. 35.—

ÉDITIONS DU MUSÉE
PLANTIN-MORETUS — ANVERS

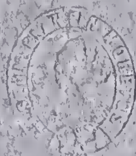
✠✠✠ LES PLANCHES DES HEURES ✠✠✠✠

GRAVÉES

PAR

CRISPIN VAN DE PASSE

TIRAGE FAIT SUR LES CUIVRES ORIGINAUX



CRISPIN VAN DE PASSE

LE LIVRE D'HEURES

LES PLANCHES DES HEURES
GRAVÉES PAR
CRISPIN VAN DE PASSE

Le Musée PLANTIN-MORETUS a conservé quarante-six petites planches gravées sur cuivre et destinées à illustrer une édition d'un livre d'Heures, édition qui n'a jamais paru.

Tout ce que nous connaissons au sujet de l'origine des vignettes qui devaient l'orner se réduit aux quelques annotations dans les registres de la maison plantinienne, que nous faisons suivre.

Dans le Journal de l'imprimerie de l'année 1588, Jean Moretus inscrivit :

« 1588. 30 Janvier. Ledit payé à Martin de Vos paintre à compte de paintures et taillure de six pièces taillées par Crispin à sçavoir six taillées par ledit Crispin et dix figures de celles que mon père a faict paindre nouvellement in-16° pour les Heures val. in ns. flor. 51.

« 1588. 8 May. Ledit payé à Crispinus van de Passe la somme de quatre ll. de gros pour les quatre dernières petites figures qu'il a livrées ce jourd'hui à mon père val. in ns. flor. 24. »

Les mêmes paiements se trouvent inscrits au Livre de Caisse de Plantin au mois de Janvier et de Mai 1588.

Crispin van de Passe fournit à Plantin peu d'autres travaux que celui dont il est question dans les articles de son compte que nous venons de citer. En Mai 1588, il exécuta encore une gravure de Saint Brunon.

Plantin fit paraître en 1588 deux éditions des Offices de la Vierge, dans aucune des deux les vignettes de Crispin van de Passe ne figurent; elles n'ont été utilisées dans aucune autre publication. L'auteur de l'*Œuvre gravé des van de Passe*, ouvrage fort consciencieusement fait, ne les mentionne pas. Avant ce jour, elles n'ont donc jamais été imprimées.

Comme l'atteste la note du Journal de l'imprimerie plantinienne du 30 Janvier 1588, les dessins des gravures avaient été fournis à Crispin van de Passe par Martin de Vos. Ces dessins faits à la plume et lavés au bistre existent encore et appartiennent au Musée Plantin-Moretus.

Dans le plus ancien inventaire des cuivres gravés que possèdent les archives du Musée Plantin-Moretus, la série est décrite de la manière suivante :

« 36 Passio Domini de l'invention de M. de Voss » et taille de Crispiaen van de Passe à 11 fl. la » pièce vale fl. 396.—

« 10 du Breviere in-8° de mesme invention et taille à mesme prix vale fl. 110.— »

Cette désignation des sujets et de la destination des planches est incorrecte. Il y a en réalité 36 planches consacrées à la Passion, si on y comprend les trois dernières : La Descente du St-Esprit, le Couronnement de la Vierge et la Toussaint ; 9 des 10 autres traitent des épisodes de la vie du Christ ou de la Vierge antérieurs à la Passion ; la dernière a pour sujet le roi David. Mais si cette dernière se trouve toujours parmi les planches du Brévaire, on ne peut admettre que les neuf autres forment une série complète d'illustrations de ce livre liturgique.

Dans un second inventaire, dressé au 16e siècle comme le premier, elles sont désignées sous les titres :

« 10 figures neufves pour les Heures in-16°.

« 36 Passion de Nostre Seigneur M. de Voss inventor. »

Les 46 planches ne sont point destinées à deux ouvrages différents ; elles forment une seule suite qui aurait pu être employée dans une édition des Heures et ne cadrerait avec aucun autre ouvrage liturgique ; c'est pourquoi nous n'avons pas adopté le double titre fourni par les inventaires anciens, mais gardé celui que Plantin employa dans son Journal.

Les rédacteurs des inventaires postérieurs ne connaissaient plus les auteurs des planches ni leur destination ; au XVIIe siècle, ils les désignent sous des rubriques générales et les englobent dans les collections plus nombreuses telles que « Vie de Notre Dame » ou « Vie du Christ. »

MAX ROOSES.

TABLE

21 Le Christ devant Caïphe.
22 Pierre renie le Christ.
23 Le Grand-prêtre Caïphe déchire ses vêtements.
24 Le Christ insulté par les soldats.
25 Le Christ devant Pilate.
26 Le Christ interrogé par Pilate.
27 Judas rapporte aux Grands-Prêtres le prix de sa trahison.
28 Le Christ devant Hérode.
29 Le Christ ramené devant Pilate.
30 Le peuple réclame la mise en liberté de Barrabas.
31 Pilate se lave les mains.
32 La Flagellation.
33 Le Couronnement d'épines.
34 Le Christ montré au peuple.
35 Le Portement de la Croix.
36 La Mise en Croix.
37 Le Christ abreuvé de vinaigre.
38 Le Christ meurt sur la Croix.
39 Le Coup de Lance.
40 La Descente de Croix.
41 La Mise au tombeau.
42 La Résurrection.
43 L'Ascension.
44 La Descente du St-Esprit.
45 La Couronnement de la Vierge.
46 La Toussaint.

I

KONING DAVID, DE PSALMENZINGER.

LE ROI DAVID, LE PSALMISTE.



2

O.-L.-V. BOODSCHAP.

L'ANNONCIATION.





3

BEZOEK BIJ DE H. ELISABETH.

LA VISITATION.



4

DE AANBIDDING DER HERDERS.

L'ADORATION DES BERGERS.



5

DE AANBIDDING DER KONINGEN.

L'ADORATION DES ROIS.





6

DE BESNIJDENIS.

LA CIRCONCISION.



7

SIMEO EN ANNA LOVEN DEN HEER.

SIMÉON ET ANNE GLORIFIENT LE SEIGNEUR.



8

DE VLUCHT IN EGYPTE.

LA FUITE EN ÉGYPTE.



9

DE VERRIJZENIS VAN LAZARUS.

LA RÉSURRECTION DE LAZARE.



10

HET LAATSTE AVONDMAAL.

LA CÈNE.



II

CHRISTUS VOORSPELT DAT PETRUS HEM
VERRADEN ZAL.

LE CHRIST PRÉDIT A PIERRE QU'IL LE RENIERA.



12

CHRISTUS EN ZIJNE APOSTELEN OVER DE BEEK VAN CEDRON.

LE CHRIST ET SES APÔTRES APRÈS LA TRAVERSÉE DU TORRENT CÉDRON.



13

CHRISTUS IN HET HOFKEN VAN OLIVETEN.

LE CHRIST AU JARDIN DES OLIVIERS.



14

CHRISTUS SPREEKT TOT ZIJNE DISCIPELEN IN HET HOFKEN VEN OLIVETEN.

LE CHRIST PARLE A SES DISCIPLES AU JARDIN DES OLIVIERS.





15

DE SOLDATEN, DIE CHRISTUS KWAMEN VANGEN, VALLEN ACHTEROVER.

LES SOLDATS QUI VIENNENT POUR EMMENER LE CHRIST TOMBENT A LA RENVERSE.



16

HET VERRAAD VAN JUDAS.

LA TRAHISON DE JUDAS.





17

DE GEVANGNEMING VAN CHRISTUS.

L'ARRESTATION DU CHRIST.



18

CHRISTUS GENEEST HET OOR VAN MALCHUS.

LE CHRIST REMET L'OREILLE COUPÉE DE MALCHUS.



19

CHRISTUS WORDT GEVANGEN WEGGELEID.

LE CHRIST EST EMMENÉ PRISONNIER.



20

CHRISTUS VOOR ANNAS.

LE CHRIST DEVANT ANNE.





21

CHRISTUS VOOR CAÏPHAS.

LE CHRIST DEVANT CAÏPHE.



22

PETRUS VERLOOCHENT CHRISTUS.

PIERRE RENIE LE CHRIST.



23

DE HOOGEPRIESTER CAÏPHAS SCHEURT ZIJN KLEED.

LE GRAND-PRÊTRE CAÏPHE DÉCHIRE SES VÊTEMENTS.



24

CHRISTUS GEHOOND DOOR DE SOLDATEN.

LE CHRIST INSULTÉ PAR LES SOLDATS.



25

CHRISTUS VOOR PILATUS.

LE CHRIST DEVANT PILATE.



26

CHRISTUS ONDERVRAAGD DOOR PILATUS.

LE CHRIST INTERROGÉ PAR PILATE.



27

JUDAS BRENGT DE ZILVERLINGEN TERUG AAN DE HOOGEPRIESTERS.

JUDAS RAPPORTE AUX GRANDS-PRÊTRES LE PRIX DE SA TRAHISON.



28

CHRISTUS VOOR HERODES.

LE CHRIST DEVANT HÉRODE.



29

CHRISTUS TERUGGEBRACHT VOOR PILATUS.

LE CHRIST RAMENÉ DEVANT PILATE.



30

HET VOLK VRAAGT DE VRIJLATING VAN BARRABAS.

LE PEUPLE RÈCLAME LA MISE EN LIBERTÊ DE BARRABAS.



31

PILATUS WASCHT ZIJNE HANDEN.

PILATE SE LAVE LES MAINS.



32

DE GEESELING.

LA FLAGELLATION.





33

DE DOORNENKRONING.

LE COURONNEMENT D'ÉPINES.



34

ECCE HOMO

LE CHRIST MONTRÉ AU PEUPLE.



35

DE KRUISDRAGING.

LE PORTEMENT DE LA CROIX.



36

DE KRUISIGING.

LA MISE EN CROIX.



37

CHRISTUS MET EDIK GELAAFD.

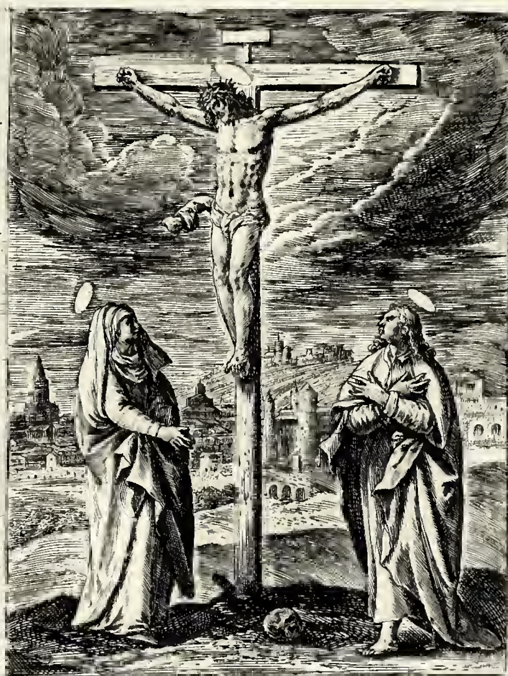
LE CHRIST ABREUVÉ DE VINAIGRE.



38

CHRISTUS STERFT AAN HET KRUIS.

LE CHRIST MEURT SUR LA CROIX.



39

CHRISTUS' ZIJDE DOORSTOKEN.

LE COUP DE LANCE.



40

DE AFDOENING VAN HET KRUIS.

LA DESCENTE DE CROIX.



41

DE GRAFLEGGING.

LA MISE AU TOMBEAU.



42

DE OPSTANDING.

LA RÉSURRECTION.





43

ONS HEER HEMELVAART.

L'ASCENSION.



44

DE NEDERDALING VAN DEN H. GEEST.

LA DESCENTE DU S[t]-ESPRIT.



45

DE KRONING VAN O.-L.-V.

LE COURONNEMENT DE LA VIERGE.



46

ALLERHEILIGEN.

LA TOUSSAINT.


IHS



